



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government**  
**Services Canada/Réception des soumissions**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux**  
**Canada**  
**800 Burrard Street, Room 219**  
**800, rue Burrard, pièce 219**  
**Vancouver, BC V6Z 0B9**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Stainless Steel Lockers	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P446-150632/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 5P446-150632	<b>Date</b> 2016-02-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-797-7726	
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-5-38344 (797)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-29</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Muller, Laura	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van797
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-9300 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
5P446-15-0632/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
5P446-15-0632

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
VAN-5-38344

Buyer ID - Id de l'acheteur  
VAN797  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La modification 003 vise à répondre à la question suivante d'un soumissionnaire.

Question 1 :

Nous aimerions déterminer avant le traitement de notre soumission si vous avez en votre possession les fichiers de dessins techniques existants, soit les fichiers CAD 2D plats ou les fichiers du modèle 3D. Pouvons-nous compléter notre procédure de soumission en fonction des exigences de l'ensemble des dessins « existants » pour ces casiers, ou est-ce que le processus est entièrement ouvert à l'interprétation quant à la conception technique tel qu'indiqué dans l'Annexe A, Besoin. Dans ce cas, est-ce que nous, le fabricant, devrions fournir nos propres dessins en tant que soutien à la conformité des dessins techniques avec notre offre monétaire?

Réponse :

Non, il n'y a pas de fichiers de dessins techniques.

Oui, le processus est ouvert à l'interprétation de la conception conformément à la description énoncée dans l'Annexe A, Besoin.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT  
INCHANGÉES.**